

# 35

GALERIA COM  
MÃOS E PÉS  
TATUADOS

**ENTREVISTAS**  
**PAUL BOOTH**  
**FÁBIO BOLITO**  
**TIM PANGBURN**

**GALERIA VIP**  
**ANDY BARRETT**  
**RAFAEL CASSARO**  
**ANDREA PALLOCCCHINI**

**Monique Peres**



# TON

**EDITORIA RESPONSÁVEL**  
Daniela Carrara

**CONTEÚDO**  
Daniela Carrara e  
Alessandro Carvalho

**PROJETO GRÁFICO,  
ARTE E DIAGRAMAÇÃO**  
Daniela Carrara  
(dandanhiphop@hotmail.com)

**COLABORADORES DE FOTOGRAFIA:**  
Marcos - Portal Tattoo, Ricardo  
Kafka "Alemão", Carlos Kella, Anna  
Mendonça, André Peixe, TOnFortes

**VENDA DE ANÚNCIOS:**  
tattoodigital@gmail.com



Foto: TOnFortes [www.tonfortes.com.br](http://www.tonfortes.com.br)  
Produção de Arte: Ana Elisa Mucci  
Pós Produção: Wendell Rufino  
Modelo: Monique Peres





**SINOART®**  
DO BRASIL  
Distribuidor de Materiais Técnicos  
Tel: (11) 3222-2245  
[www.sinoart.com.br](http://www.sinoart.com.br)

**TINTA PARA  
DESENHO SUPER  
CONCENTRADA**

**MANTÊM O PRETO  
PERMANENTE**



**IMPORTADO DA ALEMANHA**

Consulte preços para revenda: [material@sinoart.com.br](mailto:material@sinoart.com.br)

# Tattoo You

Meu nome é Sérgio Pisani e tenho tatuado por mais de 17 anos, já conquistei mais de 30 prêmios nacionais e internacionais ao longo de minha carreira, e aqui eu escolho a dedo os melhores materiais e os melhores artistas! Faço isso para que você tenha a melhor tatuagem possível!! Venha conhecer um verdadeiro studio de tatuagem.

Tattoo & Piercing



[www.tattooyou.com.br](http://www.tattooyou.com.br)

Itaim Bibi  
+55 11 3071 1393  
R. Tabapuã, 1443  
SP Brasil - CEP 04533-014





Por Zupi

# PAUL BOOTH

**V**ivendo no lugar contrário ao reino onde moram as fadas e duendes está o norte-americano Paul Booth. Membro da sinistra *Last Rites Tattoo Theatre*, estúdio nova-iorquino que mais parece um castelo de filme de terror, o tatuador ficou famoso por sua estética obscura, muito procurada por músicos de bandas como *Slipknot* e *Pantera*. Por essas e outras, o cara foi batizado pela revista *Rolling Stones* como o “rei das tatuagens do rock”.

Paul contou a Zupi que, quando era mais novo, sentia-se isolado, então, ele passava horas sozinho, em casa, desenhando cenas do que gostaria de fazer com as crianças que odiava na escola. Como

era um desastre com as palavras, comunicava-se melhor com as imagens e, em meio às diversas cores da cartela de giz de cera, o menino Paul sempre escolhia o preto. Ao abrir seus cadernos rabiscados na segunda série, caveiras e monstros eram os desenhos encontrados.

Se ele pudesse escolher um corpo para tatuá, seria o de Caravaggio. Mesmo sendo mais reconhecido como tatuador, Booth é pintor há mais tempo: “Deparei-me com o mundo dizendo que eu não era um verdadeiro artista porque trabalhava com pele. Como eu odeio quando me dizem que não posso ser algo, resolvi provar ao mundo que quem faz tatuagem é, de fato, artista.”

A popularização da tattoo, para ele, é inevitável, já que “o governo nos faz sentir como um número, de modo que parece

que a fronteira final para a liberdade de expressão é a tatuagem , comenta.

Ao questioná-lo sobre temas que ele não retrataria, de cara citou o Cristianismo. Paul não faz retratos de Cristo, a não ser que ele esteja sofrendo. O tatuador atribui o pensamento ao fato de ter estudado em uma escola católica e ter sido “infernizado” pelas freiras que o educaram.

As dimensões e as texturas das tatuagens deste artista impressionam. Ele não enxerga a pele apenas como uma

superfície qualquer, mas sim como uma janela. Gosta de brincar com luzes dramáticas, pois elas tendem a valorizar o contraste da imagem, mesmo com as variáveis do tempo.

Por fim, se ele fosse uma tatuagem, disse-nos que seria um tipo híbrido de leão ou réptil, com dentes afiados e pontiagudos, que ficariam perfeitos junto a uma juba de dreadlocks e seis braços. Asas, visão de raios X e uma capa preta não faltariam.





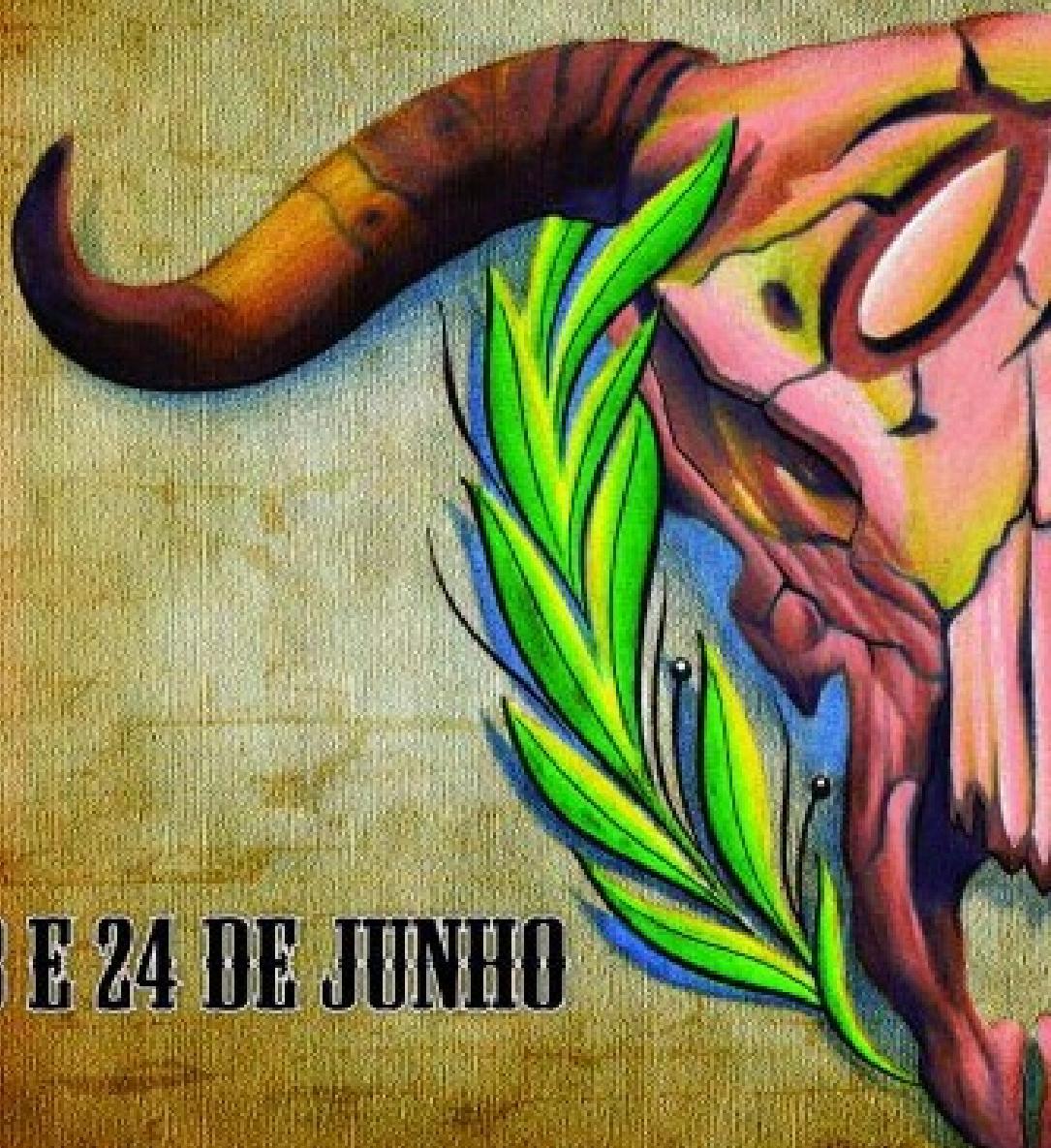






JANDER TATT  
APRES

# 1A CONVENÇÃO



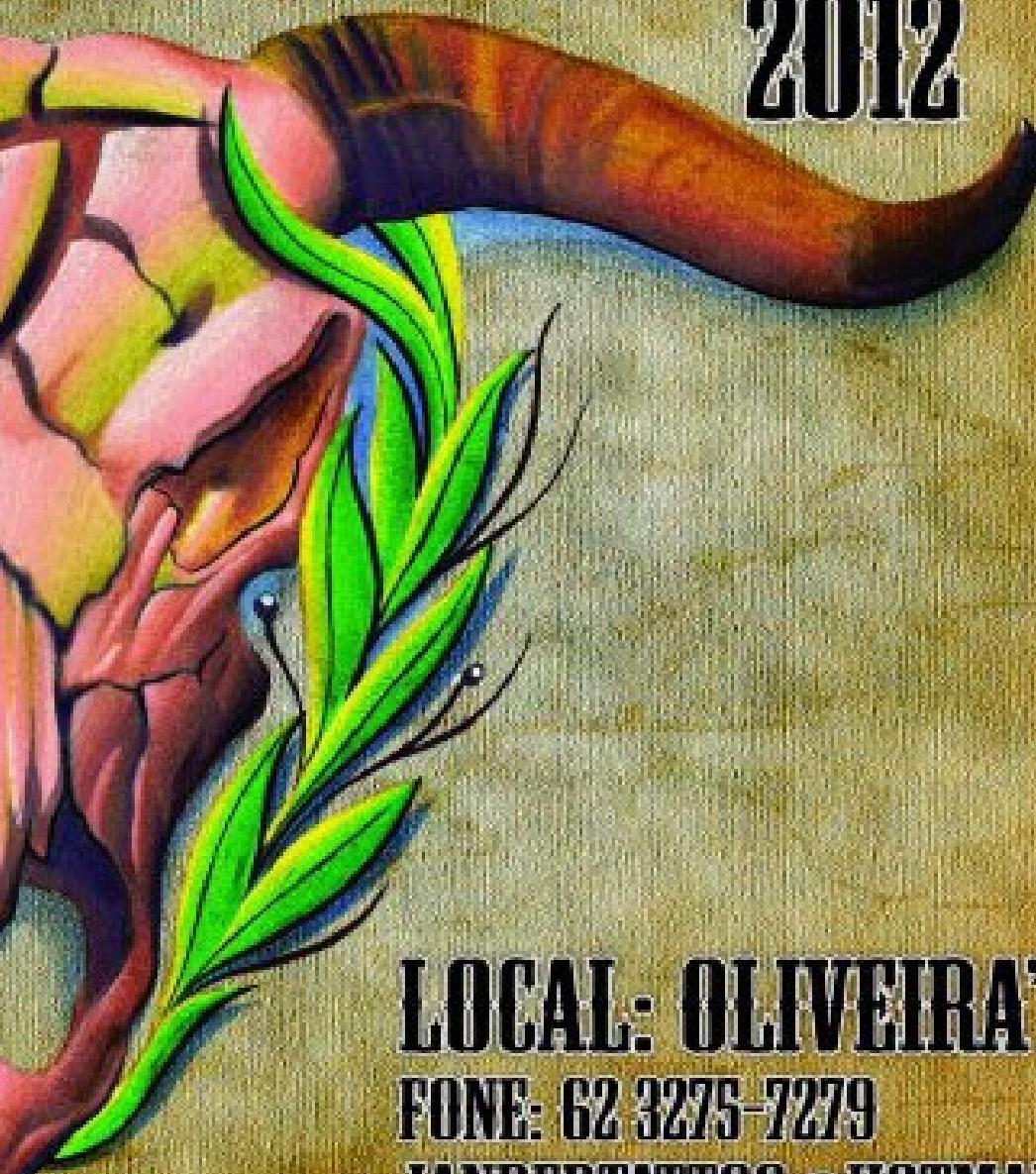
DIAS: 23 E 24 DE JUNHO

TATT

TOO ESTÚDIO

SENTA

# ANIVERSÁRIO GOIÂNIA 2012



**LOCAL: OLIVEIRA'S PLACE**  
**FONE: 62 3275-2279**  
**JANDERTATTOO@HOTMAIL.COM**

TOO



# TONI PANGBURN

## TEMPO DE PROFISSÃO Há certa cerca de 14 anos

### O INÍCIO

Um amigo do meu irmão estava trabalhando em uma loja de tatuagem, e mostrou para o proprietário alguns de meus trabalhos, que concordou em me ensinar a tatuar.

### NOVA GERAÇÃO DE PROFISSIONAIS

Acho que há um grande número de talentos surgindo em todo o lugar, isso me preocupa um pouco pois pode saturar o mercado. Existem muita gente com tatuagem nos dias de hoje, o que transformou a arte em uma indústria. Conheço algumas lojas que estão cobrando dos estagiários, ou com um grupo de aprendizes de uma só vez, e não concordo com essa forma de se fazer as coisas. Para cada tatuador com uma técnica espantosa existem dez tatuadores sem nenhuma compreensão, tampouco respeito para o negócio.

### A TATUAGEM EM NOVA YORK

Está em expansão. Todo mundo está se tatuando. Desde jovens, até advogados, agentes imobiliários, polícia, etc. O que tornou o negócio muito competitivo. Como disse anteriormente, existe um número muito grande de novos tatuadores surgindo todos os dias e boa parte dessa geração não está preparada para compreender como tudo funciona.

### TÉCNICAS

Absorvi muito dos caras com quem eu já trabalhei com o passar dos anos, uma quantidade inumerável de artistas, isso contribuiu muito para as técnicas que utilizo. Tento incorporar meu conhecimento de ilustração e teoria da cor no meu trabalho. Para mim todos os princípios da arte podem ser aplicadas em uma tattoo. É um forma muito interessante de se trabalhar.

### ATIVIDADES PARALELAS

Tenho junto à minha loja de tatuagem uma galeria de arte e como anfitrião produzo uma mostra a cada mês. Há um monte de outras coisas que gostaria de me envolver, mas ainda estou em um processo de obtenção da loja que está em funcionamento. Mas reservo algumas coisas no futuro para isso.

### ARTISTAS FAVORITOS?

Um número muito grande de artistas influenciaram meu trabalho, tanto dentro como fora da tatuagem. Aprecio o trabalho de Jeff Gogue, Adam Hathorn, Dave Tevenal. Craola, Chet Zar, Little Swastika Existem muitos talentos em todos os campos da arte e podemos tirar influência de qualquer lugar. Alguns dos meus artistas favoritos como Jeff Gogue não necessariamente tem uma influência direta no meu estilo, mas na minha atitude ao criar. E a influência definitiva para qualquer um de nós é a consciência presente, e se você se concentrar na tarefa manual, a capacidade do seu verdadeiro espírito vai brilhar.

**“Não deixe as  
pequenas coisas  
interferirem  
naquilo que você  
ama, seja gentil  
com as pessoas  
e você vai sempre  
sair por cima”.**

Contato  
[www.timpangburn.com](http://www.timpangburn.com)



















# ESTANDES LIMITADOS GARANTA JÁ O SEU

[tattoorockfest@gmail.com](mailto:tattoorockfest@gmail.com)  
[hiccupbr@gmail.com](mailto:hiccupbr@gmail.com)  
(62) 8101 4336 / 9266 0621  
8409 2626 / 7815 7327  
ID: 55\*118\*3310

Convenção Internacional  
de Tatuagem e Piercing.

hjccup?



ESPECIAL  
10 ANOS  
GOIÂNIA  
GOIÁS

Dias: 06, 07 e 08  
de JULHO DE 2012

Local:  
SOL MUSIC HALL (Jáó)

LANÇAMENTO OFICIAL DA REVISTA E SITE  
[www.tattoorock.com.br](http://www.tattoorock.com.br)

MAIS DE 100 TATUADORES NACIONAIS E INTERNACIONAIS, 20 CATEGORIAS DE TATTOO, PALESTRAS, WORKSHOPS, DEBATES, EXPOSIÇÕES, MISS TATTOO, PIERCING, SUSPENSÃO, FREAKSHOW, ART FUSION, BODY SUIT, GRAFFITI, DESFILE UNDERGROUND, PISTA DE SKATE, FLIPERAMA, PRAÇA DE ALIMENTAÇÃO.

MATANZA, PAVILHÃO 9, GAROTOS PODRES  
BNEGÃO & SELETORES DE FREQUÊNCIA



DORME  
GO – Brasil



# MÃOS TATUADAS



**DORME**  
GO – Brasil

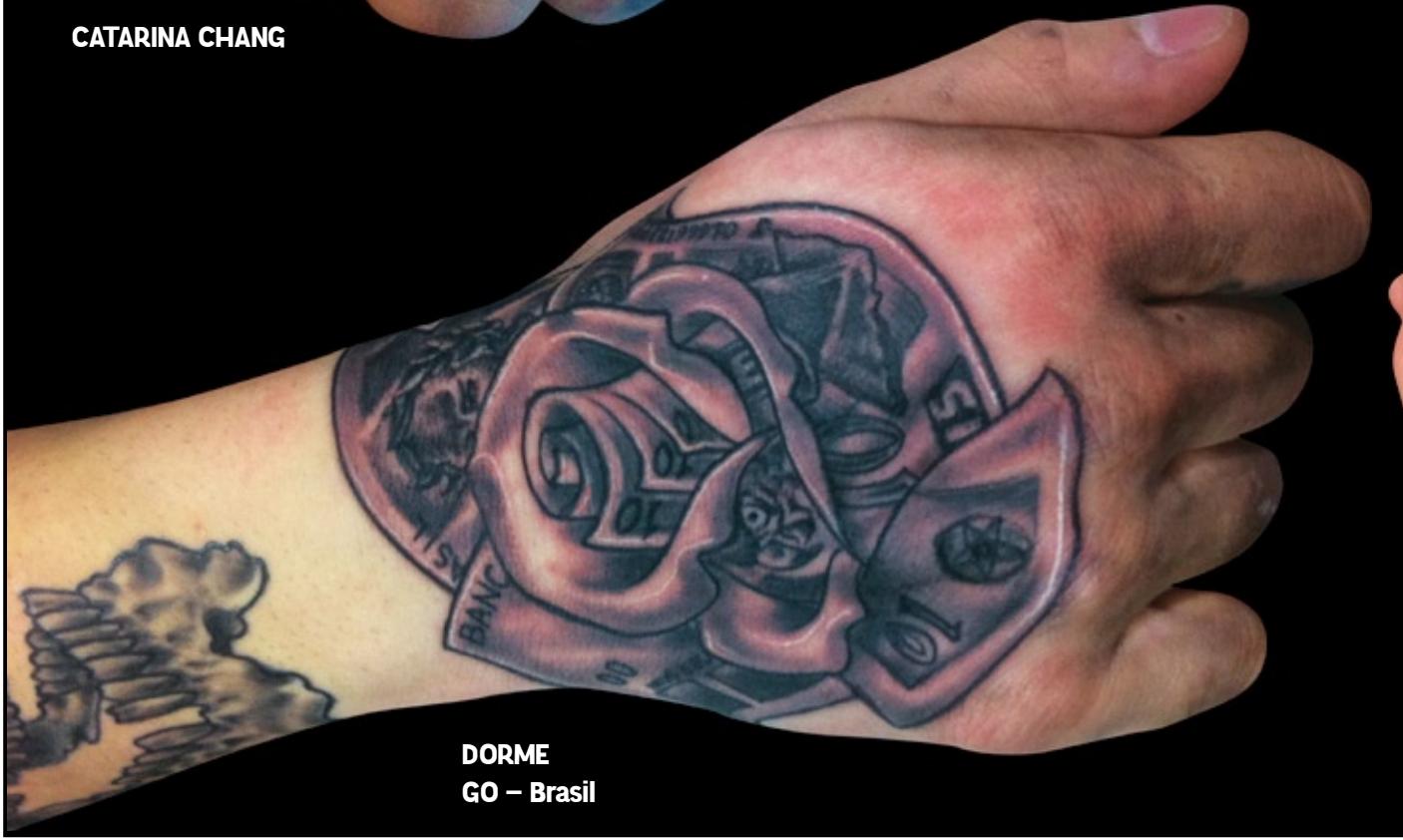
**STEFANO POLIDORO**  
Itália

**BARTHEZ**  
Bulgária



CATARINA CHANG

ANDRÉ TENÓRIO  
SC – Brasil



DORME  
GO – Brasil



**DROMAN**  
Peru



**JAVIER OBREGON**  
ARGENTINA



**LÉO NEGUIN**  
Brasil





PALMER  
SP – Brasil

The Hands





CAIO CEREJA  
SP – Brasil



REJANE  
GO – Brasil



PHERNANDU NUNES  
SP – Brasil



THEO PEDRADA  
Portugal

THEO PEDRADA  
Portugal

**ANDRÉ RODRIGUES**  
SP – Brasil





**MISS ARIANA**  
Itália



**TIM PANGBURN**  
Estados Unidos

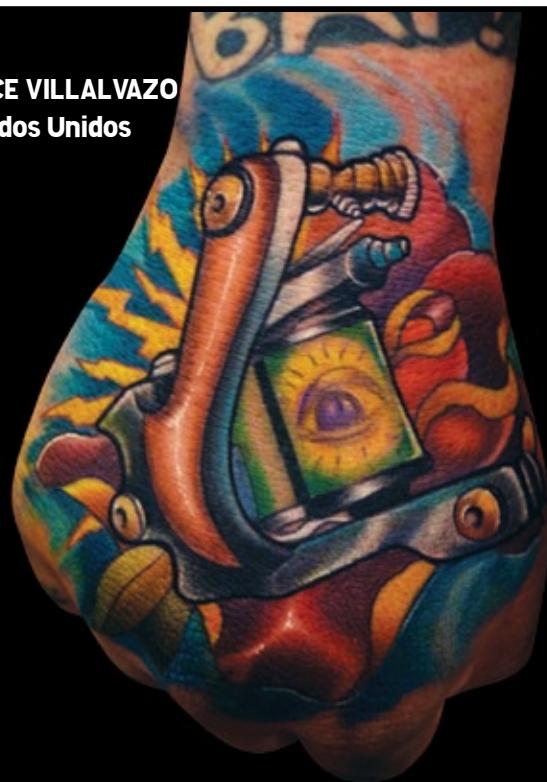




ANDRÉ RODRIGUES  
SP – Brasil



VINCE VILLALVAZO  
Estados Unidos



ANDRÉ TENÓRIO  
SC – Brasil



RAMON SANTAMARIA  
GO – Brasil





**TIM PANGBURN**  
Estados Unidos



**TIM PANGBURN**  
Estados Unidos



**THIAGO TAT2**  
SP – Brasil



## **Campanha “I Love Tattoo Books”**

**A MT Equipamentos estará selecionando os desejos “I love tattoo books”. Os escolhidos terão seus desejos realizados e os livros serão distribuídos gratuitamente. Veja mais detalhes e na nossa página [facebook.com/MTequipamento](https://facebook.com/MTequipamento)**



[www.mtequipamentos.com.br](http://www.mtequipamentos.com.br)

**Válido de 20/05 a 20/06**

**TE**

# **Tattoo Books**

**“Um País se faz  
com homens e livros”**

Monteiro Lobato

enhos mais criativos para a nossa campanha “I  
enhos impressos em marcadores de livros que  
lhes da campanha e o regulamento no nosso site  
tos.



Fabio Bolhão



# FÁBIO BOLITO

Idade: 30 ANOS

Tempo de profissão: 15 ANOS

## COMO FOI SEU PRIMEIRO CONTACTO COM A TATUAGEM?

Através de revistas e pessoas que tatuavam. Mais tarde através do contato com profissionais mais experientes que me deram oportunidade de trabalhar em estúdios melhores.

## POR QUais MOTIVOS VOCÊ RESOLVEU SEGUIR ESSA PROFISSÃO?

Sempre fui apaixonado pela tatuagem, desde pequeno. Minha facilidade em desenho fez com que eu gostasse de ver ele impresso na pele e a satisfação das pessoas após uma tattoo pronta. O desafio de conseguir sempre o melhor.

## TEVE ALGUÉM QUE VOCÊ SE INSPIROU NO INÍCIO DA SUA CARREIRA?

Sempre tem. Me inspiram até hoje Mauricio Teodoro, Filip Leu, Horiyoshi III.

## COMO VOCÊ DEFINE SEU ESTILO DE TATUAR?

Uma variação entre o oriental, tradicional e um pouco de realista, traços precisos e preenchimento sólido.

## COMO VOCÊ APRIMORA SUAS TÉCNICAS?

Lendo livros, revistas, desenhando, pintando... Sempre estudando e aprendendo com outros tatuadores.

## ANTES DE TATUAR NO LEDS TATTOO, RONDE VOCÊ TRABALHAVA?

Trabalhei no TattooYou por 10 anos, onde tive a oportunidade de conhecer excelentes tatuadores. De 2009 à 2010 conciliei com a Black Dragon do Mauricio Teodoro.









### **COMO ACONTECEU SUA IDA PARA O LEDS?**

No começo de 2011 surgiu a oportunidade de me juntar a equipe do Leds através do Mauro Nunes e o Gu, com quem já tinha trabalhado antes. Entre uma visita e outra apresentei meus trabalhos ao Sérgio Leds, no qual fui elogiado e logo em seguida comecei a trabalhar.

### **COMO É O PERFIL DOS CLIENTES QUE VOCÊ TATUA?**

Em geral me dão total liberdade para criar desenhos onde melhor se encaixam no local escolhido.

### **COMO É SUA RELAÇÃO COM A EQUIPE DO LEDS?**

Mesmo antes de trabalhar lá, já conhecia o pessoal e minha chegada foi bem vista por todos.

### **E COM O PRÓPRIO LEDS?**

Uma pessoa que me dá total liberdade para realizar meus trabalhos.

### **CONTATO**

**LEDS TATTOO**

Av. Ibirapuera , 3478 bairro Moema

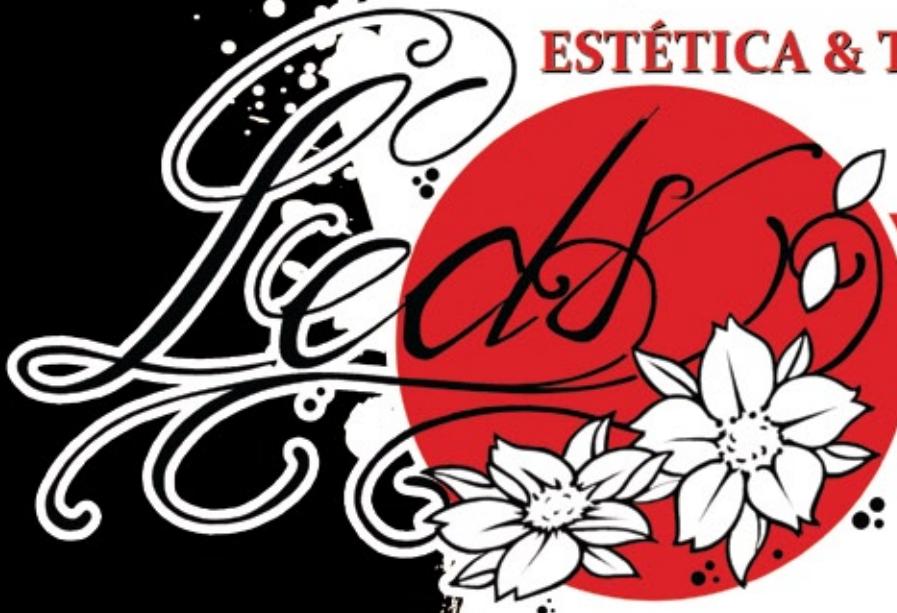
Fone: (11) 55612351

São Paulo - SP



Fábio Bokba  
2010

# ESTÉTICA & TERAPIA CORPORAL



Av. Ibirapuera, 3478 - Moema - SP  
(11) 5561.2351 - 5532.0293 - 5093.0473  
[www.ledtattoo.com.br](http://www.ledtattoo.com.br)  
[laser@ledtattoo.com.br](mailto:laser@ledtattoo.com.br)



Mais uma vez inovando no mercado, a Led's Tattoo traz uma novidade para você: uma alternativa para o clareamento ou remoção de suas tatuagens. O laser SOFTLIGHT. Essa é uma nova etapa para quem antes achava que tatuagens sem qualidade era um caminho sem volta.

Atualmente, a remoção de tatuagens com o uso do laser consegue resultados extremamente satisfatórios, com apenas algumas sessões. É um processo não agressivo, não invasivo e não requer anestesia. O laser SOFTLIGHT trabalha com um nível de energia seguro e eficaz, obtendo assim resultados extraordinários e duradouros. Com mais de 400.000 tratamentos realizados, e aprovados pelo FDA americano desde 1995, é a mais avançada e segura tecnologia a laser para remoção de tatuagens, remoção de pêlos, peeling e tratamento de acne.

**Venha nos fazer uma visita!  
Orçamento grátis!**



# LED TATTOO

PURE ART



55 11 5561-2351 5093-0473 5532-0293  
Av. Ibirapuera, 3478 - Moema - São Paulo-SP  
[WWW.LEDSTATTOO.COM.BR](http://WWW.LEDSTATTOO.COM.BR)



# Monique e seu Mundo Colorido

[www.moniqueladyink.com](http://www.moniqueladyink.com)  
[ladyinktattoo@yahoo.com.br](mailto:ladyinktattoo@yahoo.com.br)  
[www.facebook.com/moniqueladyink](http://www.facebook.com/moniqueladyink)



*“Não é demonstração de saúde ser bem ajustada a sociedade profundamente doente”*

*Jiddu Krishnamurti*

# Peres



Fotos: TOnFOrtes  
Produção de Arte: Ana Elisa Mucci  
Pós Produção: Wendell Rufino

lo a una



**E**u tinha 17 anos quando fiz minha primeira tatuagem. Comecei a gostar de tatuagens devido ao estilo musical que gostava e ainda gosto, o thrash metal e o hardcore, porque todos os caras das bandas tinham tatuagens e complementavam um visual bem interessante. Não era por rebeldia, mas sim como liberdade de expressão, de poder fazer o que quiser com seu corpo, sem se prender a nenhum padrão exigido pela sociedade ou pela religião. Ser tatuado é ser livre!

O que mais me fascinou ainda, foi quando me interessei em estudar a tatuagem. Sou graduada em História, e logo comecei a fazer várias pesquisas em antropologia sobre tribos primitivas de diversas partes do mundo, o seu valor, as suas mensagens, o que eram essas marcas dentro de uma tribo. E realmente a tatuagem extrapola os campos de estudo, ela é arte, é história, é cultura, é símbolo e também é estética.

Hoje em dia tenho meu estúdio, e tenho trabalhos todos os dias, graças aos deuses (risos)! Só que acontece que tatuar não é moleza! Não vivencio meu trabalho apenas quando estou no estúdio tatuando, é um aprendizado constante. Chego

em casa, faço desenhos, pinturas, estudo outros artistas, seja do meio da tatuagem ou pintores e grandes desenhistas em geral. Sempre buscando mais! Felizmente, é algo que gosto muito, então, não me canso disso.

Nos tempos de hoje, quando o meio da tatuagem está crescendo cada vez mais, é comum surgir uma nova geração de tatuadores. Acredito que me enquadrar nessa nova safra. Antes disso havia profissionais com no mínimo 20 anos de experiência, como Horiyoshi, por exemplo. E nessa nova geração estão surgindo excelentes tatuadores e artistas. Mas é claro que também surgem vários péssimos profissionais, não só na questão da qualidade de trabalho, como na própria ética profissional. Pessoas que querem crescer tentando diminuir os outros. Se você é um bom artista mostre os seus trabalhos e não critique os de outros!

Sobretudo como profissional mulher, eu fico muito satisfeita em ter conquistado meu espaço. Para mim, não foi difícil, pois nunca vi isso como empecilho. Quando a gente tem confiança e garra o suficiente, tudo se torna possível. E fico muito contente em ver a quantidade de tatuadoras que estão surgindo no mercado. Ao longo





Capo





da história a mulher foi subjugada e desvalorizada, essa era a tradição desde os tempos em que a sociedade era paternalista e machista. No entanto, a mulher já conquistou alguns direitos e vem conquistando cada vez mais. É um processo longo, mas ainda mais gostoso, pois foi conquistado por mérito.

Faço todos os estilos de tatuagens: oriental, tradicional, preto & cinza, realismo, este no qual sou apenas uma iniciante. Na verdade, acredito que eu não tenha um estilo definido ainda, talvez o estilo possa se encontrar nos meus traços, nas minhas cores e principalmente nas minhas criações, que muitas vezes nem sei rotulá-las. No entanto, meu estilo favorito e inspirador é o oriental. Quando vou a museus, a arte que mais me arrepia são os grandes woodblocks prints, os landscapes de Hiroshige, Hokusai e os prints de Kuniyoshi. Faço coleção de livros desses grandes artistas. E na tatuagem, o meu tatuador Ivan Szazi, que para mim é um mestre na tatuagem oriental, foi quem me fez me interessar ainda mais por essa arte. Há muitos outros artistas que me trazem inspiração, difícil nomeá-los agora, porém gosto muito de artistas com traços fortes e uma pintura bem profunda e até mesmo escura, como Caravaggio, por exemplo. Acredito que ir às convenções seja muito interessante no ponto de vista de conhecer o trabalho de outros tatuadores, de poder conversar e compartilhar informações, a gente sempre sai com algo mais. Mesmo que hoje em dia convenção de tatuagem é igual à feira, que toda semana tem uma, nós podemos tirar proveito delas. Sigo minha vida de maneira honesta e humilde. Estar num meio como esse, para mim, não é só o trabalho, nós podemos incentivar e passar muitas coisas boas às pessoas. Sou humanista, ambientalista e protetora dos animais. Ser vegetariana para mim é algo grandioso, lutar pelos animais, questionar a vida, a sociedade em que vivemos e denunciar tudo que seja hipócrita e cruel são algumas das minhas tarefas neste mundo!









# Rafael Nascimento



## PEEL ART TATTOO

Rua Senador Fláquer, 154 Centro – Santo Andre SP

Tel: 11 4438-6666 / 7899-8708 ID: 92\*59665

peelart@hotmail.com

<http://rafaelnascimentotattoo.tumblr.com/>



**Entrada  
R\$: 10,00**



**Realização:**



**MORENO SIMÕES**

**Dias: 22/23  
Setembro 2012  
das 10:00 às  
22:00 hs**

**Local: CEMUR**

**Praça Nicola Vivelechio - Taboão da Serra - SP**

**Tels (11) 4139-2158**

**ID: 114\*19619 (Skip)**

**Msn: skip.roberto@hotmail.com**

**Traga seu filho para prestigiar nosso evento,  
contamos com um espaço recreativo  
feito especialmente para eles.**

Galeria VIP



Andrea Palocchini  
ITALIA









# Andy Barrett

## ESTADOS UNIDOS



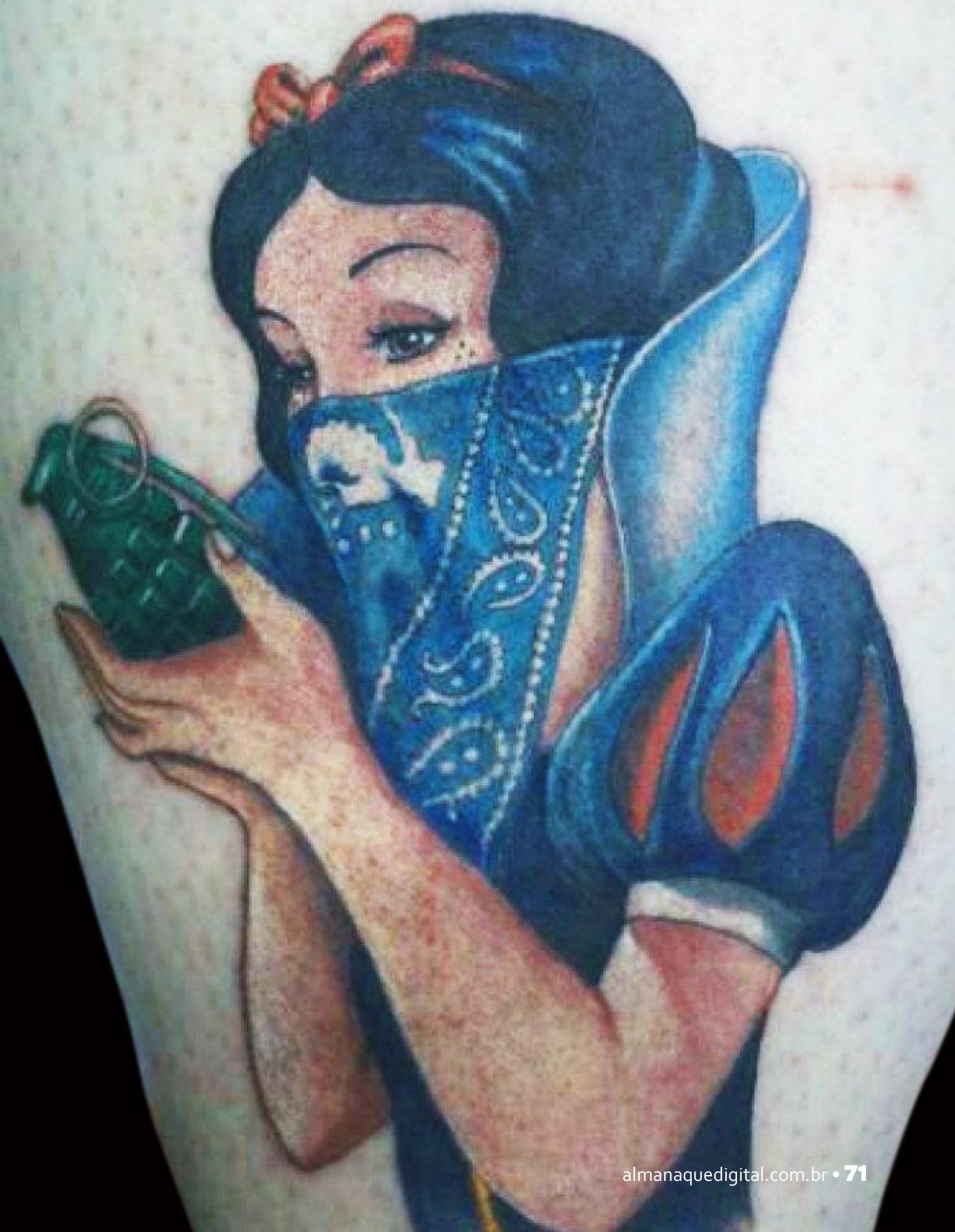






# Rafael Cassaro

## BRASIL









MTE

Tattoo®  
Equipamentos

"Os tempos mudam e a história da arte também."

#3

3,000 A MINUTE—SEE PAGE 2

Show  
RoomMe Gusta  
Arte

Rua Tuiuti, 2732 SP/SP

(11) 2227-3019

facebook.com/mttattoo

twitter.com/mttattoo

www.mtequipamentos.com.br



PALMER  
SP – Brasil



# PÉS TATUADOS

The Feet



PALMER  
SP – Brasil



LÉO NEGUIN  
SP – Brasil



VIRGINIA REGOZINO  
GO – Brasil

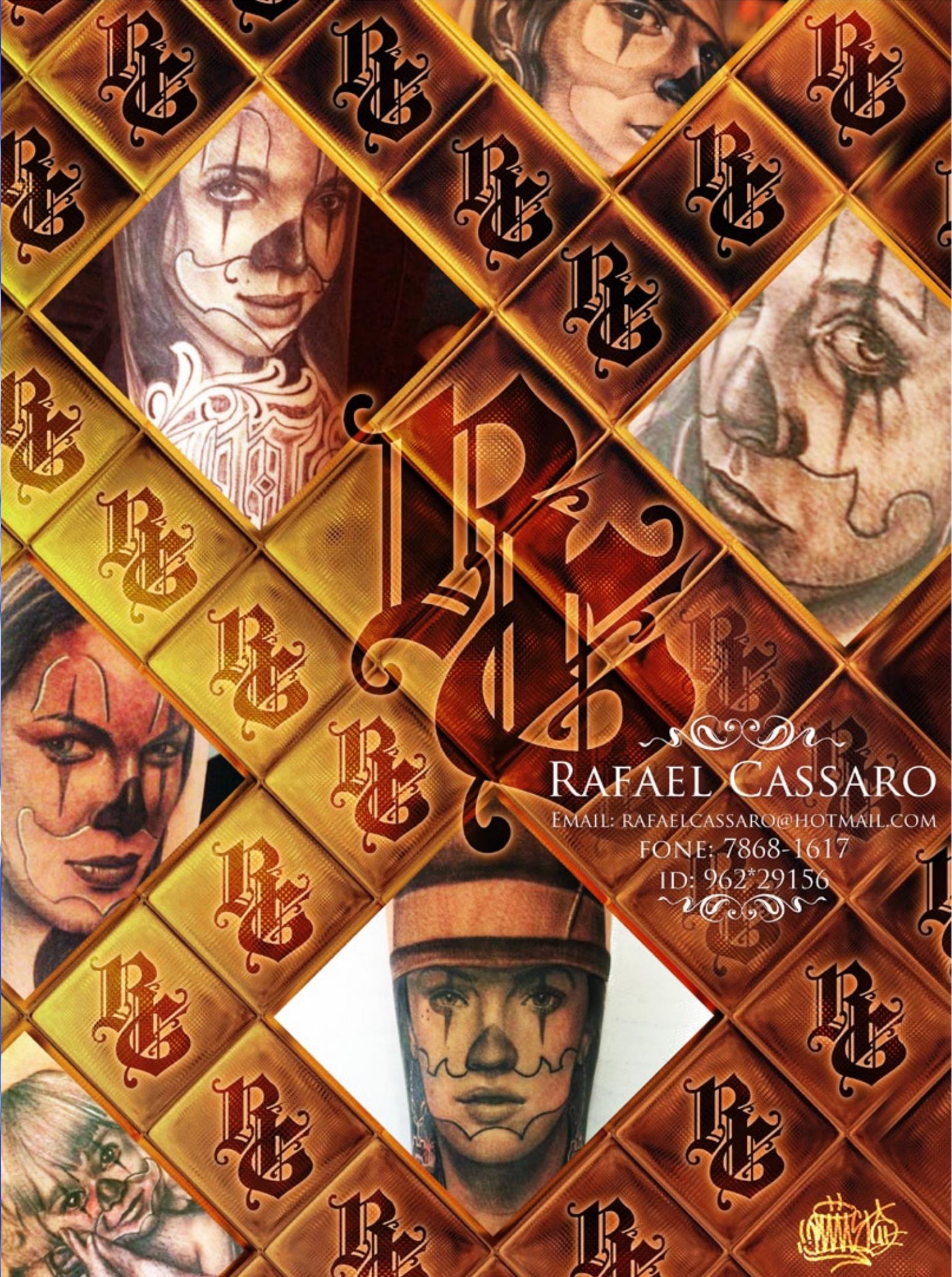
**ANDY BARRET**  
Estados Unidos)





ANDY ENGEL  
Alemania





RAFAEL CASSARO

EMAIL: RAFAELCASSARO@HOTMAIL.COM

FONE: 7868-1617

ID: 962\*29156

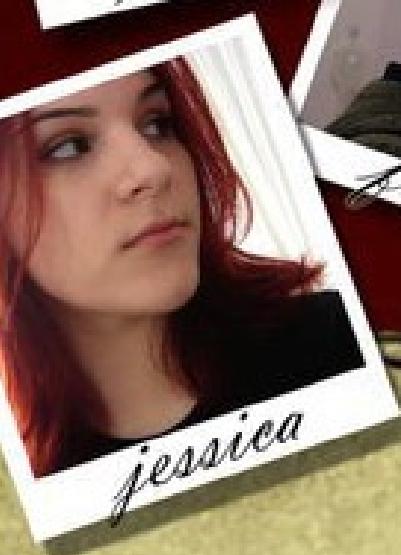
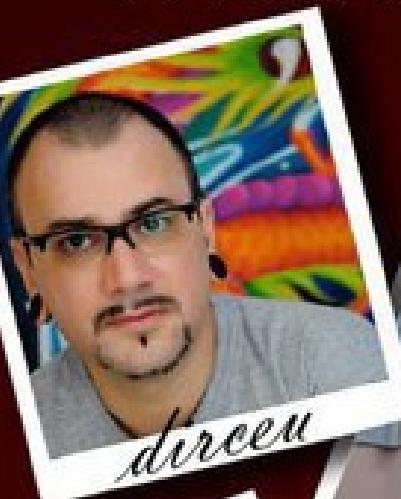




**JANDER RODRIGUES**  
GO - Brasil



WWW.DERMOGRAFITE.COM.BR



# ॐ DermoGrafite

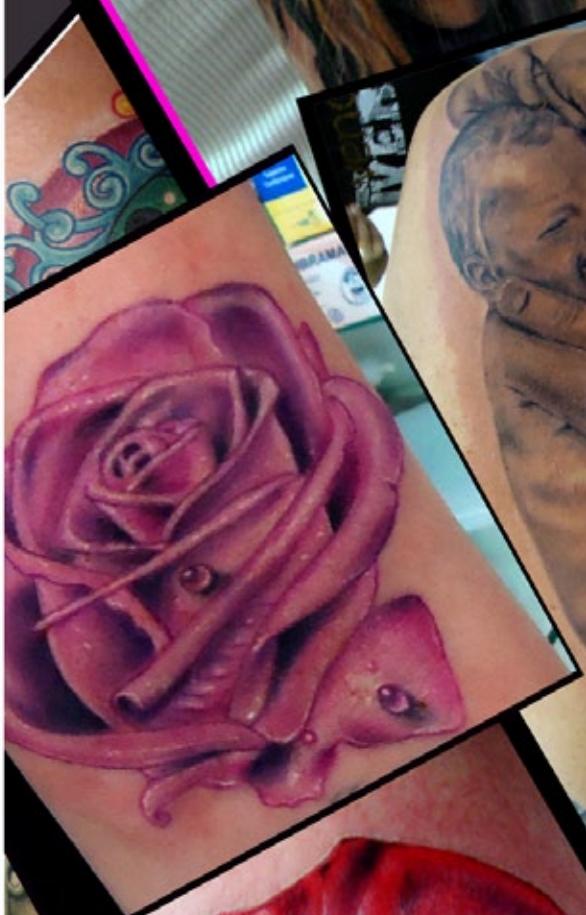
Tattoo e piercing

DERMOGRAFITE!  
Atlântico Shopping  
1º PISO, Sala LE 23  
Av. Atlântica 1271

(47) 3056 5936  
(47) 3366 5936  
(47) 9929 3169

DERMOGRAFITE 2  
Av. Central esq.  
c/ rua 900 nº 10

dermografite\_tattoo@hotmail.com





**SADDAM**  
SP – Brasil







**RITA TAKANASHI**  
SP – Brasil



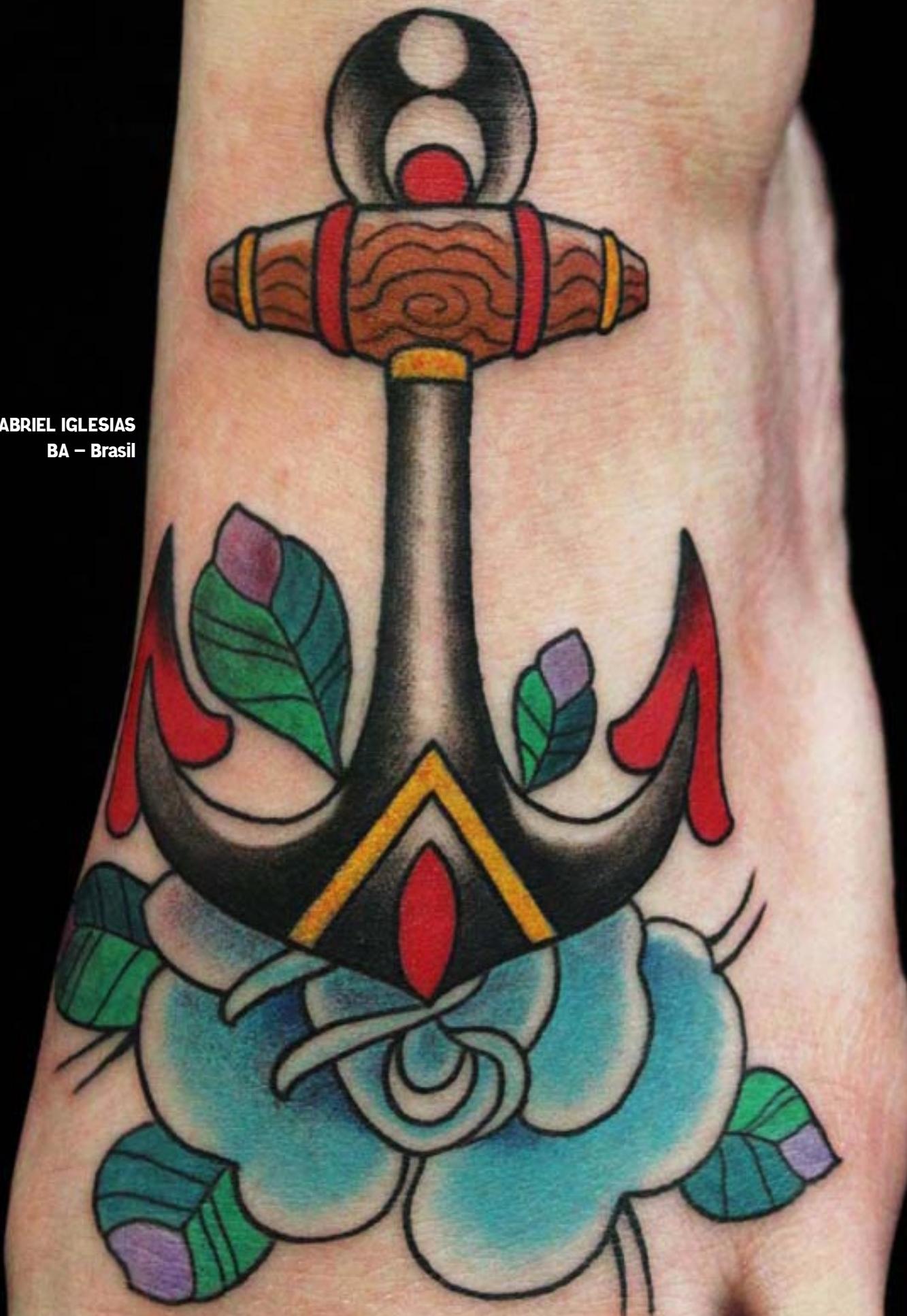
**JECA TATTOO**  
SP – Brasil



ANDY ENGEL  
Alemanha



**GABRIEL IGLESIAS**  
BA – Brasil



JANDER

ESTÚ

QUESTÃO DE



Rafael



Ravana



Jander

Virgi

A maior loja de tatuagem  
[WWW.JANDEER.COM.BR](http://WWW.JANDEER.COM.BR)

# TATTOO

## STUDIO

### BOMGOSTO



Ed. Aquarius Center, sala 1005,  
10º andar, Cep.: 74.223.050.

Setor Bueno. Goiânia - Goiás  
Fone: (62) 3275-7279

ASSISTA AO PROGRAMA

*Fink.*

Priscilla

Wilson Jr.

Desenvolvido por:

ANTICUA Art and Design

[anticuadesign@gmail.com](mailto:anticuadesign@gmail.com)

Fone: (62) 9222-1338

3205-5646

tattoo & piercing de Goiânia  
TATTOO.COM

ANDY BARRET  
Estados Unidos)







**BILL AITCHINSON**  
Estados Unidos)

**MARCELO SMASH**  
SC – BRASIL



MONIQUE PERES  
SP - BRASIL







**GABRIEL IGLESIAS**  
BA – Brasil

## JESSE SMITH

INFLUÊNCIAS E  
PREFERÊNCIAS

## EDUARDO THEODORO

UM ESPECIALISTA  
EM ESTILO MAORI

O RITMO E A POESIA DE  
**MAX B.O.**,  
O MESTRE DA RIMA

Rimanque Digital de  
**TATUAGEM**

Apresenta

# TattooArt

Um Estilo de Vida

NAS BANCAS  
DE TODO  
O BRASIL!

TATUAGEM GOIANA

## JANDER RODRIGUES

"QUERO FAZER HISTÓRIA E  
SER LEMBRADO PELO QUE FIZ".

## PAOLA É POP

POR QUE PAOLA CROSS É  
"THE NEXT BIG THING" NA M.P.B.  
(MÚSICA POP BRASILEIRA)



NESTOR JR. • EVA SCHATZ • QUESTIONS • JOÃO BOSCO • CIDADÃO INCOMUM